

Rövid kezelési útmutató **Deltabar PMD63B**

Nyomáskülönbség-mérés
PROFINET Ethernet-APL-en keresztül



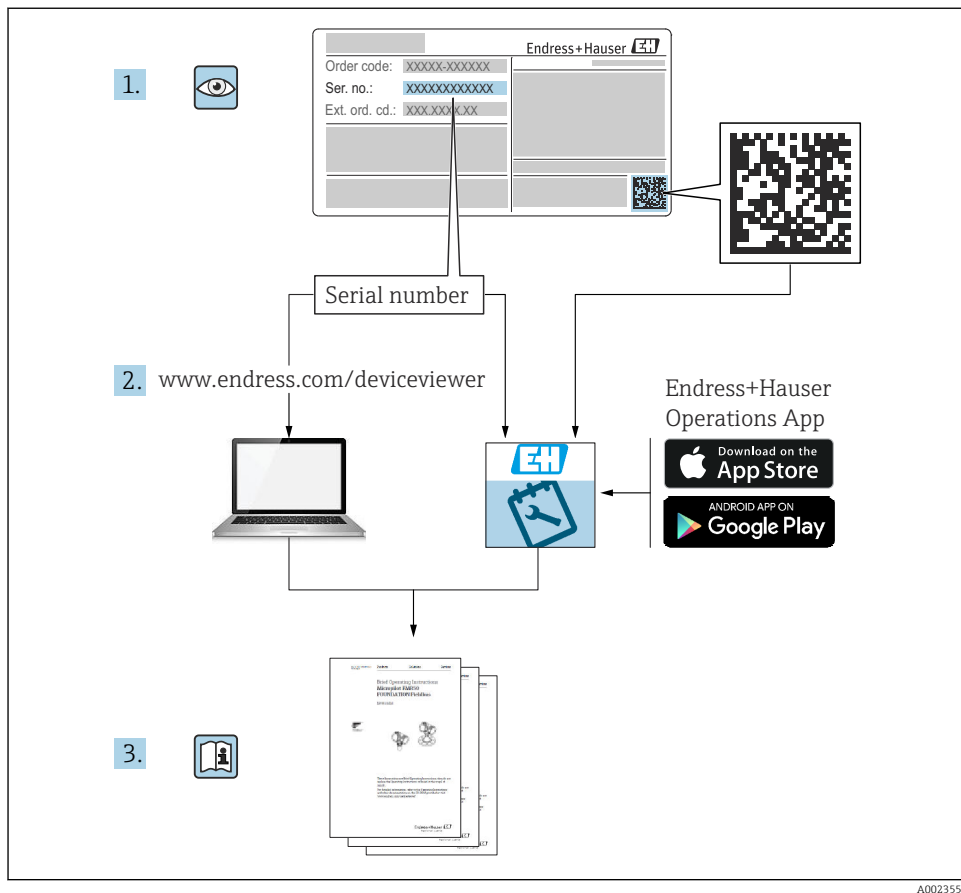
Ez a Rövid használati útmutató nem helyettesíti az eszközhöz tartozó Használati útmutatót.

Részletes információk a Használati útmutatóban és a kiegészítő dokumentációban találhatók.

Minden eszközváltozathoz elérhető innen:

- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Okostelefon/táblagép: Endress+Hauser Operations app

1 Kapcsolódó dokumentáció



A0023555

2 Néhány szó erről a dokumentumról

2.1 A dokumentum funkciója

A Rövid használati útmutató minden lényeges információt tartalmaz az átvételtől az első üzembe helyezésig.

2.2 Szimbólumok

2.2.1 Figyelmeztető szimbólumok



Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérüléshez vezet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez a szimbólum potenciálisan veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

Ez a szimbólum potenciálisan veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet figyelmen kívül hagyása könnyebb vagy közepes súlyosságú sérüléshez vezethet.

ℹ ÉRTESÍTÉS

Ez a szimbólum potenciális ártalmat jelentő helyzetre figyelmeztet. Az ilyen helyzetek elkerülésének elmulasztása a termékben vagy a termék közelében kárt okozhat.

2.2.2 Elektromos szimbólumok

Földelőcsatlakozás: 

Kapocs a földelőrendszerhez való csatlakozáshoz.

2.2.3 Bizonyos típusú információkra vonatkozó szimbólumok

Megengedett: 

Megengedett eljárások, folyamatok vagy tevékenységek.

Tiltott: 

Tiltott eljárások, folyamatok vagy tevékenységek.

Kiegészítő információk: 

Dokumentációra való hivatkozás: 

Oldalra való hivatkozás: 

Lépések sorrendje: , , 

Adott lépés eredménye: 

2.2.4 Az ábrákon lévő szimbólumok

Tételszámok: 1, 2, 3 ...

Lépések sorrendje: , , 

Nézetek: A, B, C, ...

2.2.5 Az eszközön lévő szimbólumok

Biztonsági utasítások:  → 

Tartsa be a vonatkozó Használati útmutatóban található biztonsági utasításokat.

2.3 Bejegyzett védjegyek

PROFINET®

A PROFIBUS User Organization bejegyzett védjegye, Karlsruhe, Németország

Bluetooth®

A Bluetooth® szömegjelölés és a logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és az Endress+Hauser általi bármilyen felhasználásuk engedéllyel történik. Más védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő jogtulajdonosok védjegyei és kereskedelmi nevei.

Apple®

Az Apple, az Apple logó, az iPhone és az iPod touch az Apple Inc. védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye.

Android®

Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegye.

3 Alapvető biztonsági követelmények

3.1 A személyzetre vonatkozó követelmények

A beépítéssel, üzembe helyezéssel, diagnosztikával és karbantartással foglalkozó személyzetnek a következő követelményeknek kell megfelelnie:

- ▶ Szakképzett szakemberek, akik az adott feladathoz megfelelő szakképesítéssel rendelkeznek
- ▶ Rendelkeznek az üzem tulajdonosának/üzemeltetőjének engedélyével
- ▶ Ismerik a szövetségi/nemzeti szabályozásokat
- ▶ A munka megkezdése előtt a szakszemélyzetnek el kell olvasnia és meg kell értenie az utasításokat, a kiegészítő dokumentációt, valamint a tanúsítványokat (az alkalmazástól függően)
- ▶ Betartják az utasításokat és feltételeket

Az üzemeltető személyzetnek a következő követelményeknek kell megfelelnie:

- ▶ A feladat követelményei szerinti utasításokat és felhatalmazást kell kapniuk az üzem tulajdonosától/üzemeltetőjétől
- ▶ Követik a jelen Üzemeltetési útmutatóban leírt utasításokat

3.2 Rendeltetésszerű használat

A Deltabar egy nyomáskülönbség-távadó, amely nyomás, áramlás, szint és nyomáskülönbség mérésére szolgál.

3.2.1 Helytelen használat

A gyártó nem felel a nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

Határesetek igazolása:

- ▶ Speciális folyadékok és tisztítófolyadékok esetén az Endress+Hauser örömmel nyújt segítséget a nedvesített alkatrészek korrózióállóságának ellenőrzésében, de semmilyen garanciát vagy felelősséget nem vállal.

3.3 Munkahelyi biztonság

Az eszközön és az eszközzel végzett munkák esetén:

- ▶ A szükséges személyi védőfelszerelést a szövetségi/nemzeti előírások szerint kell viselni.
- ▶ A készülék csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a tápfeszültséget.

3.4 Üzembiztonság

Sérülésveszély!

- ▶ Csak akkor működtesse az eszközt, ha az megfelelő műszaki állapotban van és hibamentes.
- ▶ Az üzemeltető felel az eszköz zavartalan működéséért.

Az eszköz módosítása

Az eszköz jogosulatlan módosításai nem megengedettek és előre nem látható veszélyekhez vezethetnek.

- ▶ Ha ennek ellenére módosításokra van szükség, forduljon az Endress+Hauser-hez.

Javítás

A folyamatos üzembiztonság és megbízhatóság érdekében:

- ▶ Az eszközön végzett javításokat csak akkor szabad elvégezni, ha azok kifejezetten megengedettek.
- ▶ Tartsa be a villamos készülékek javításával kapcsolatos szövetségi/nemzeti előírásokat.
- ▶ Csak az Endress+Hauser-től származó eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

Veszélyes terület

Az eszköz engedélyhez kötött területen történő használatakor a személyek vagy a létesítmények veszélyeztetésének kiküszöbölése érdekében (pl. robbanásvédelem, nyomás alatti tartályok biztonsága):

- ▶ Az adattábla alapján győződjön meg arról, hogy a megrendelt eszköz engedélyköteles területen rendeltetésszerűen használható-e.
- ▶ Tartsa be az ezen útmutató szerves részét képező, különálló kiegészítő dokumentációban szereplő előírásokat.

3.5 Termékbiztonság

Ez az eszköz a jó műszaki gyakorlatnak megfelelően, a legmagasabb szintű biztonsági követelményeknek való megfelelés szerint lett kialakítva és tesztelve, ezáltal biztonságosan üzemeltethető állapotban hagyta el a gyárat.

Megfelel az általános biztonsági előírásoknak és a jogi követelményeknek. Az eszközszerkezet EK megfelelőségi nyilatkozatban felsorolt EK-irányelveknek is megfelel. Az Endress+Hauser ezt a CE-jelölés eszközön való feltüntetésével erősíti meg.

3.6 Informatikai biztonság

Az Endress+Hauser csak akkor nyújt garanciát, ha az eszközt a Használati útmutatóban leírt módon telepíti és használja. Az eszköz az eszközbeállítások véletlen megváltoztatása elleni biztonsági mechanizmusokkal van ellátva. A felhasználói biztonsági előírásokkal összhangban lévő informatikai biztonsági intézkedéseket, amelyek célja, hogy kiegészítő védelmet

nyújtsanak az eszköz és az eszköz-adatátvitel szempontjából, maguknak a felhasználóknak kell végrehajtaniuk.

3.7 Eszközspecifikus informatikai biztonság

Az eszköz speciális funkciókat kínál a kezelő védelmi intézkedéseinek támogatására. Ezeket a funkciókat a felhasználó beállíthatja, és megfelelő használatuk esetén szavatolják a fokozott üzembiztonságot. A legfontosabb funkciók áttekintése a következő részben található:

- Írásvédelem hardveres írásvédő kapcsolóval
- Hozzáférési kód a felhasználói szerepkör megváltoztatásához (kijelző, Bluetooth vagy FieldCare, DeviceCare és eszközkezelők (pl. AMS, PDM és webszerver) segítségével történő működtetésre vonatkozik)

3.7.1 Hozzáférés-védelem jelszó használatával

Különbféle jelszavak állnak rendelkezésre az eszköz paramétereire való írási hozzáférés védelmére.

Biztosítja az eszköz paramétereire való, a helyi kijelzőn, webböngészőn vagy kezelőeszközön (pl. FieldCare, DeviceCare) keresztül történő hozzáférés írásvédelmét. A felhasználóspecifikus hozzáférési kódok egyértelműen meghatározzák az egyes felhasználók belépési engedélyét.

Felhasználóspecifikus belépési kód

Az eszközparaméterek helyi kijelzőn, webböngészőn vagy kezelőeszközön (pl. FieldCare, DeviceCare) keresztül írási hozzáférése a szerkeszthető felhasználóspecifikus hozzáférési kóddal levédhető.

Általános megjegyzések a jelszavak használatával kapcsolatban

- Az üzembe helyezés során módosítsa az eszköz leszállításakor használt hozzáférési kódot
- A hozzáférési kód meghatározásakor és kezelésekor tartsa be a biztonságos jelszó generálására vonatkozó általános szabályokat
- A felhasználó felelős a hozzáférési kód kezeléséért és a kód kellő gondossággal történő használatáért

3.7.2 Hozzáférés a webszerveren keresztül

A beépített webszerver használatával az eszköz kezelését és konfigurálását egy webböngésző és a PROFINET over Ethernet-APL segítségével is el lehet végezni. A mért értékek mellett az eszköz állapotinformációi is megjelennek, amelyek segítségével nyomon követhető az eszköz állapota. Továbbá az eszközzatok kezelhetők és a hálózati paraméterek konfigurálhatók.

A PROFINET over Ethernet-APL kapcsolathoz hálózati hozzáférés szükséges.

Támogatott funkciók

Adatcsere a kezelőegység (például egy notebook) és a mérőműszer között:

- Paraméterbeállítások exportálása (PDF fájl, dokumentáció készítése a mérési pont konfigurációjáról)
- A „Heartbeat Technology verification” napló exportja (PDF fájl, csak a „Heartbeat Verification” alkalmazáscsomaggal érhető el)
- Töltse le az illesztőprogramot (GSDML) a rendszerintegrációhoz

Szállításkor a webserver engedélyezett az eszközön. Szükség esetén (pl. az üzembe helyezést követően) a webserver letiltható a **Web server functionality** paraméter segítségével.

Az eszköz- és az állapotinformációkat el lehet rejtteni a bejelentkező oldalon. Ezzel megelőzhető az információkhoz való jogosulatlan hozzáférés.

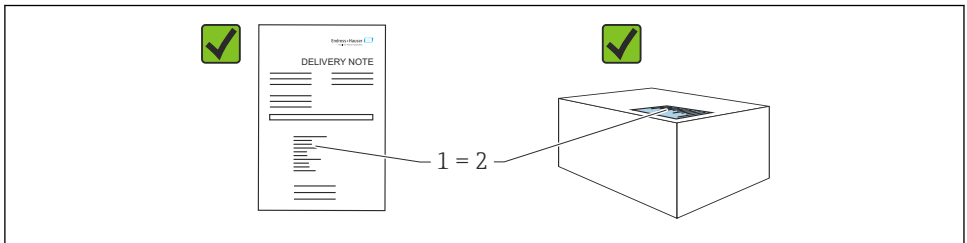


Az eszközparaméterekkel kapcsolatos részletes információk:

„Eszközparaméterek leírása” c. dokumentum

4 Átvétel és termékazonosítás

4.1 Átvétel



A0016870

- Megegyeznek-e a szállítási bizonylaton (1) és a termék matricáján (2) található rendelési kódok?
- Sértetlenek-e az áruk?
- Az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a rendelési specifikációknak és a szállítási bizonylatnak?
- Rendelkezésre áll-e a dokumentáció?
- Szükség esetén (lásd az adattáblát): rendelkezésre állnak-e a Biztonsági utasítások (XA)?



Ha a válasz bármelyik kérdésre „nem”, kérjük, forduljon az Endress+Hauser-hez.

4.2 Tárolás és szállítás

4.2.1 Tárolási feltételek

- Használja az eredeti csomagolást
- A mérőeszközt tiszta és száraz helyen tárolja és óvja az ütődések által okozott károsodásoktól

Tárolási hőmérséklet-tartomány

Lásd: Műszaki információk.

4.2.2 A termék szállítása a mérési pontra

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen szállítás!

A ház vagy a membrán megsérülhet, és sérülésveszély áll fenn!

- ▶ A mérőeszközt az eredeti csomagolásában szállítsa a mérési ponthoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen szállítás!

A kapillárisok megsérülhetnek és sérülésveszély áll fenn!

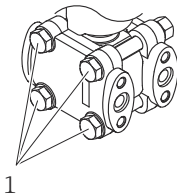
- ▶ A membrántömítéseket soha ne emelje fel a kapillárisoknál fogva!

5 Beépítés

ÉRTESÍTÉS

A készülék károsodhat, ha nem megfelelően kezeli!

- ▶ Az (1) cikkszámú csavarok eltávolítása semmilyen körülmények között nem megengedett és a garancia elvesztésével jár.



A0025336

5.1 Beépítési követelmények

5.1.1 Általános utasítások

- Ne tisztítsa és ne érintse meg a membránt kemény és/vagy hegyes tárgyakkal.
- Csak közvetlenül a beszerelés előtt távolítsa el a membrán védelmét.

Mindig szorosan húzza meg a ház fedelét és a kábelbevezetéseket.

1. Húzza meg a kábelbemeneteket.
2. Húzza meg a csatlakozó anyát.

5.1.2 Beépítési utasítások

- A helyi kijelző optimális olvashatóságának biztosítása érdekében állítsa be a házat és a helyi kijelzőt.
- Az Endress+Hauser az eszköz csövekre vagy falra történő szereléséhez használatos rögzítőkonzolt kínál.
- Szilárd részecskéket tartalmazó közegekben (pl. szennyezett folyadékok) végzett mérések esetén érdemes leválasztókat és leeresztőszelepeket beépíteni.
- Egy könnyű üzembe helyezést, beépítést és a folyamat megszakítása nélküli karbantartást tesz lehetővé.
- Az eszköz beépítésekor, az elektromos csatlakozások kialakításakor és az üzemelés során nem kerülhet nedvesség a házba.
- Ahol csak lehetséges, a kábelt és a csatlakozót lefelé irányítsa a nedvesség (pl. eső vagy kondenzvíz) bejutásának megakadályozása érdekében.

5.1.3 A membrántömítéssel rendelkező eszközökre vonatkozó beépítési utasítások

ÉRTESÍTÉS

Helytelen kezelés!

Az eszköz károsodása!

- ▶ A membrántömítés és a nyomástávadó együttesen egy zárt, kalibrált, töltőfolyadékkal töltött rendszert alkot. Semmilyen körülmények között ne nyissa ki a töltőnyílásokat.
- ▶ Gondoskodjon a feszülésmentesítésről a kapillárisok meghajlásának megelőzése érdekében (hajlítási sugár ≥ 100 mm (3.94 in)).
- ▶ A membrántömítéseket soha ne emelje fel a kapillárisoknál fogva!
- ▶ Vegye figyelembe a töltőfolyadék alkalmazási határait.

Általános információ

A membrántömítésekkel és kapillárisokkal ellátott eszközök esetén a mérőcella kiválasztásakor figyelembe kell venni a kapillárisokban lévő töltőfolyadék-oszlop hidrosztatikai nyomása által okozott nullponteltolódást. Szükség esetén végezzen nullpont-beállítást. Ha kis mérési tartományú mérőcellát választunk, a névleges mérőcella-tartomány túl nagy lehet a pozícióbeállítás következtében (pozícióbeállítás a töltőfolyadék folyadékoszlopának beépítési helyzete által okozott nullponteltolás miatt).

Kapilláris csővel ellátott eszközök esetén a beépítéshez megfelelő rögzítőeszköz (rögzítőkonzol) használata ajánlott.

A beépítés során ügyeljen a kapilláris cső megfelelő feszülésmentesítésére, hogy megakadályozza annak meghajlását (kapilláris cső hajlítási sugara ≥ 100 mm (3.94 in)).

Úgy szerelje fel a kapillárist, hogy az vibrációtól mentes legyen (az addicionális nyomásingadozások elkerülése érdekében).

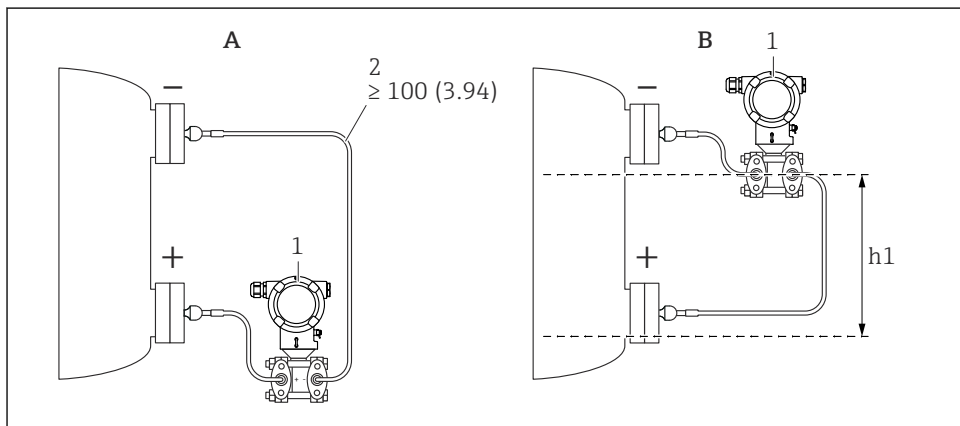
Ne szerelje a kapillárisokat fűtő- vagy hűtővezetékek közelébe és védje a közvetlen napfénytől.

További beépítési utasításokat itt talál: Applicator, „Sizing Diaphragm Seal”.

Vákuum alkalmazások

Vákuumos alkalmazások esetén a nyomástávadót a membrántömítés alá szerelje fel. Ez megakadályozza a membrántömítés vákuum általi terhelését, amelyet a kapillárisban lévő töltőfolyadék okoz.

Ha a nyomástávadót a membrántömítés fölé szereli fel, akkor a h_1 maximális magasságkülönbséget nem szabad túllépni. A „ h_1 ” magasságkülönbség az Applicator-ban látható, „Sizing Diaphragm Seal”.



A0038720

Mértékegység mm (in)

A Javasolt beépítés vákuumos alkalmazásba

B Az alsó leválasztómembrán fölé történő beépítés

h_1 Magasságkülönbség (lásd: Applicator, „Membrántömítés méretezése”)

1 Eszköz

2 Hajlítási sugár ≥ 100 mm (3.94 in). Gondoskodjon a feszültségmentesítésről a kapillárisok meghajlásának megelőzése érdekében.

A maximális magasságkülönbség a töltőfolyadék sűrűségétől és a membrántömítésre ható lehetséges legkisebb abszolút nyomástól függ (üres tartály).

5.1.4 A nyomócsövek felszerelése

- A nyomóvezeték vonalvezetésére vonatkozó javaslatokért lásd: DIN 19210 „Differenciálynomás-csövek áramlásmérő eszközökhöz”, vagy a vonatkozó nemzeti vagy nemzetközi szabványok
- A nyomócsövek kültérben való vezetése esetén biztosítson elégséges mértékű fagyvédelmet, pl. a csőhőmérséklet nyomon követésével
- A nyomócsöveket legalább 10%-os monoton gradienssel építse be

5.2 Az eszköz beépítése

5.2.1 Szintmérés

Szintmérés nyitott tartályban, egyik oldalon membrántömítés hőmérséklet-leválasztóval

- Szerelje fel az eszközt közvetlenül a tartályra
- A negatív oldal a légköri nyomás felé nyitott

Szintmérés zárt tartályban, egyik oldalon membrántömítés hőmérséklet-leválasztóval

- Szerelje fel az eszközt közvetlenül a tartályra
- A csöveket mindig a negatív oldalra, a maximális szint fölé csatlakoztassa

Szintmérés zárt tartályban, az egyik vagy mindkét oldalon membrántömítés kapillárisal

Az eszközt az alsó membrántömítés alá szerelje fel

A szintmérés csak az alsó membrántömítés felső széle és a felső membrántömítés alsó széle között biztosított.

Szintmérés zárt tartályban szuperponált gőznyomással, membrántömítés az egyik oldalon hőmérséklet-leválasztóval

- Szerelje fel az eszközt közvetlenül a tartályra
- A csöveket mindig a negatív oldalra, a maximális szint fölé csatlakoztassa
- A kondenzátumcsapda állandó nyomást biztosít a negatív oldalon
- Ha szilárd részecskéket tartalmazó közeg, (például szennyezett folyadékok) mérését végzi, hasznos lehet leválasztók és leeresztőszelepek beépítése az üledékek felfogása és eltávolítása szempontjából

5.2.2 Nyomáskülönbség-mérés

Nyomáskülönbség mérése gázokban, gőzökben és folyadékokban, az egyik vagy két oldalon membrántömítés kapillárisal

- Szerelje fel a kapillárisokkal ellátott membrántömítéseket a felül vagy oldalt lévő csövekre
- Vákuumos alkalmazások esetén az eszközt a mérési pont alá szerelje fel

5.2.3 A ház fedeleinek lezárása

ÉRTESÍTÉS

A menet és a házfedél megsérült a szennyeződések miatt!

- ▶ Távolítsa el a szennyeződést (pl. homok) a fedél és a ház meneteiről.
- ▶ Ha továbbra is ellenállást tapasztal a fedél lezárásakor, ellenőrizze ismét a menetet, hogy nincs-e elszennyeződve.



Házmenet

Az elektronika és a csatlakozódoboz menetei súrlódásgátló bevonattal vonhatók be. Az alábbiak minden házanyagra érvényesek:

 **Ne kenje meg a ház meneteit.**

6 Elektromos csatlakoztatás

6.1 Csatlakoztatási követelmények

6.1.1 Potenciálkiegyenlítés

Az eszközön lévő védőföldet nem szabad csatlakoztatni. Szükség esetén a potenciálkiegyenlítő vonal az eszköz csatlakoztatása előtt csatlakoztatható az eszköz külső földelőkapcsához.

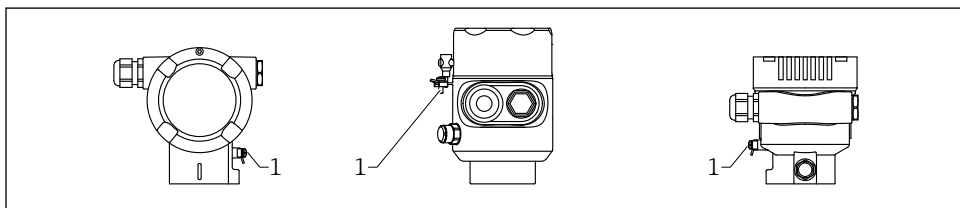
FIGYELMEZTETÉS

Gyújtószikrák.

Robbanásveszély!

- Veszélyes környezetben történő használat esetén vegye figyelembe a vonatkozó külön dokumentációban található biztonsági utasításokat.

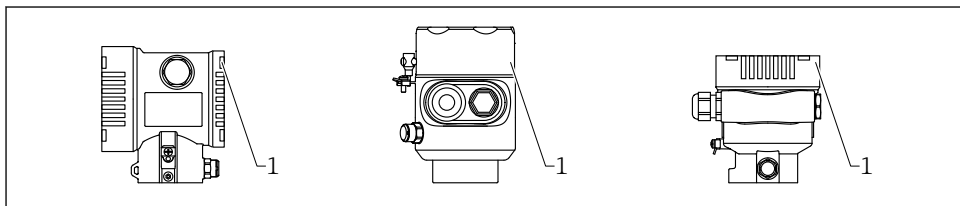
- i** Az optimális elektromágneses kompatibilitás érdekében:
 - A potenciálkiegyenlítő vonal a lehető legrövidebb legyen.
 - Legalább 2.5 mm² (14 AWG) keresztmetszetet biztosítson.



A0057850

1 Földelőkapocs a potenciálkiegyenlítő vonal csatlakoztatásához

6.2 Az eszköz csatlakoztatása



A0058264

1 Csatlakozódoboz fedele

i Házmenet

Az elektronika és a csatlakozódoboz menetei sűrűlédásgátló bevonattal vonhatók be. Az alábbiak minden házanyagra érvényesek:

- ✗ Ne kenje meg a ház meneteit.**

6.2.1 Tápfeszültség

APL A teljesítményosztály (9.6 ... 15 V_{DC} 540 mW)



Ellenőrizze, hogy az APL terepi kapcsoló megfelel-e a biztonsági követelményeknek (pl. PELV, SELV, 2. osztály) és hogy megfelel-e a vonatkozó protokoll-specifikációknak.

6.2.2 Kapcsok

- Tápfeszültség és belső földelőkapocs
Csatlakozási tartomány: 0.5 ... 2.5 mm² (20 ... 14 AWG)
- Külső földelőkapocs
Csatlakozási tartomány: 0.5 ... 4 mm² (20 ... 12 AWG)

6.2.3 Kábelspecifikációk

- A védőföldelés vagy a vezetékárnyékolás névleges keresztmetszete: > 1 mm² (17 AWG)
Névleges keresztmetszet: 0,5 mm² (20 AWG) – 2,5 mm² (13 AWG)
- Kábel külső átmérője: Ø5 ... 12 mm (0.2 ... 0.47 in) a felhasznált kábeltömszelencétől függ (lásd a Műszaki tájékoztatót)

PROFINET Ethernet-APL-lel

Az APL szegmensek referencia kábeltípusa: „A” típusú terepibusz-kábel, 1-es és 3-as MAU típus (az IEC 61158-2 szabvány szerint). Ez a kábel megfelel az IEC TS 60079-47 szerinti gyújtószikramentes alkalmazások követelményeinek, és nem gyújtószikramentes alkalmazásokban is használható.

További részletek az Ethernet-APL műszaki útmutatójában (<https://www.ethernet-apl.org>).

6.2.4 Túlfeszültség-védelem

Optionális túlfeszültségvédelem nélküli eszközök

Az Endress+Hauser berendezései megfelelnek az IEC/DIN EN 61326-1 termékszabvány követelményeinek (2. táblázat: Ipari környezet).

A port típusától függően (DC áramellátás, bemeneti/kimeneti port) a tranzienstúlfeszültségek elleni különböző, az IEC/DIN EN szerinti tesztelési szintek kerülnek alkalmazásra (IEC/DIN EN 61000-4-5 Surge):

Az egyenáramú (DC) portok és a bemeneti/kimeneti portok tesztfeszültsége 1 000 V a földeléshez viszonyítva

Optionális túlfeszültségvédelemmel ellátott eszközök

- Szikra-áthúzási feszültség: min. 400 V_{DC}
- Az IEC/DIN EN 60079-14 12.3. alfejezete szerint tesztelve (IEC/DIN EN 60060-1, 7. fejezet)
- Névleges kisütési áramerősség: 10 kA

ÉRTESÍTÉS

Az eszközt a túl magas elektromos feszültségek tönkreteszhetik.

- ▶ Mindig földelje le az eszközt integrált túlfeszültségvédelemmel.

Túlfeszültségi kategória

II. túlfeszültségi kategória

6.2.5 Bekötés

FIGYELMEZTETÉS

A tápfeszültség csatlakoztatva lehet!

Áramütés és/vagy robbanás veszélye!

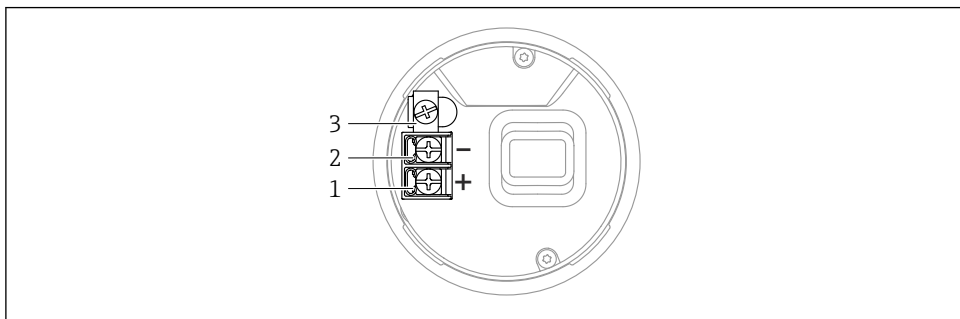
- ▶ Ha az eszközt veszélyes környezetben használja, gondoskodjon arról, hogy a beszerelés megfeleljen a hatályos nemzeti szabványoknak és a Biztonsági utasításokban (XAs) található előírásoknak. A megadott kábeltömszelencét használja.
- ▶ A tápfeszültségnek egyeznie kell az adattáblán feltüntetett értékkel.
- ▶ Az eszköz csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a tápfeszültséget.
- ▶ Szükség esetén a potenciálkiegyenlítő vonal a tápvezetékek csatlakoztatása előtt csatlakoztatható az eszköz külső földelőkapcsához.
- ▶ Az eszközhöz megfelelő megszakítót kell biztosítani az IEC/EN 61010 előírásainak megfelelően.
- ▶ A vezetékeknek a tápfeszültség és túlfeszültségi besorolás által meghatározott megfelelő szigeteléssel kell rendelkezniük.
- ▶ A csatlakozóvezetékeknek biztosítaniuk kell a megfelelő hőstabilitást, amelyet a környezeti hőmérséklet figyelembevételével kell meghatározni.
- ▶ Az eszközt csak lezárt burkolatokkal használja.
- ▶ Fordított polaritás, HF (magasfrekvenciás) hatások és túlfeszültség elleni védőáramkörök vannak beépítve.

Az eszközt a következő sorrend szerint csatlakoztassa:

1. Oldja ki a fedélzárát (ha van).
2. Csavarja le a fedelet.
3. Vezesse a kábeleket a kábeltömszelencébe vagy kábelbevezetésekbe.
4. Csatlakoztassa a kábeleket.
5. Húzza meg a tömszelencét vagy kábelbevezetéseket, biztosítva azok szivárgásmentes tömítettségét. Tartson ellent a házbemeneten. Használjon egy megfelelő szerszámot (AF24/25 8 Nm (5.9 lbf ft) síklap távolsággal) az M20 kábeltömszelencéhez.
6. Biztonságosan csavarozza vissza a fedelet a csatlakozódobozra.
7. Ha van: húzza meg a fedélzár csavarját az imbuszkulccsal, 0.7 Nm (0.52 lbf ft) ± 0.2 Nm (0.15 lbf ft).

6.2.6 Kapocskiosztás

Egyrekeszes ház

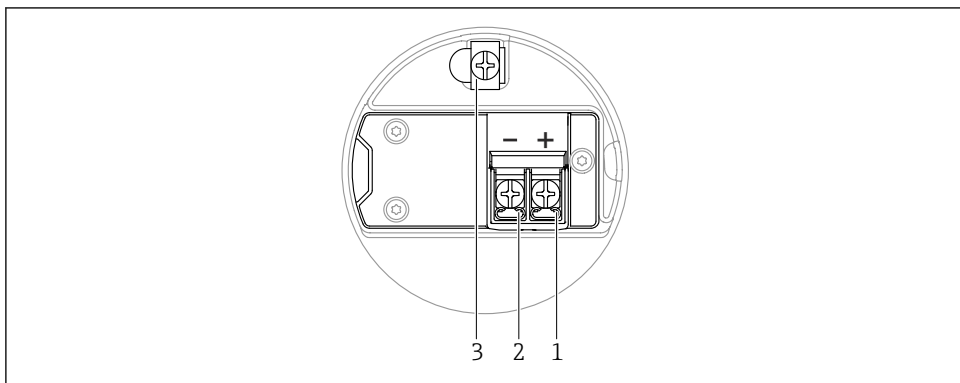


A0042594

 1 Csatlakozókapcsok és földelőkapocs a csatlakozórekeszben

- 1 Plusz kapocs
- 2 Minusz kapocs
- 3 Belső földelőkapocs

Kétrekeszes ház



A0042803

 2 Csatlakozókapcsok és földelőkapocs a csatlakozórekeszben

- 1 Plusz kapocs
- 2 Minusz kapocs
- 3 Belső földelőkapocs

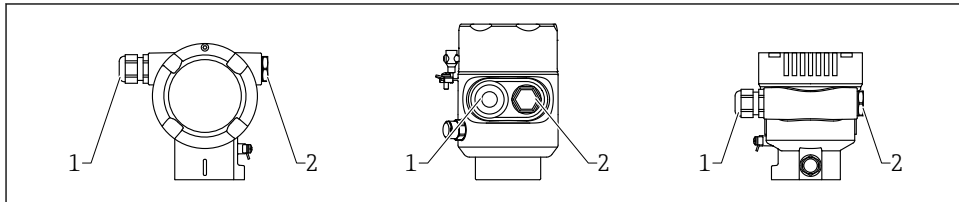
6.2.7 Kábelbevezetések

A kábelbevezetés típusa a megrendelt eszköz verziójától függ.



A csatlakozókábeleket mindig lefelé vezesse, hogy a nedvesség ne hatolhasson be a csatlakozódobozba.

Ha szükséges, hozzon létre csepegtetőhurkot, vagy használjon időjárásálló védőburkolatot.



A0057851

1 Kábelbevezetés

2 Vakdugó

6.2.8 Rendelkezésre álló eszközdugók



A csatlakozódugós eszközöknél nem szükséges a ház kinyitása a csatlakoztatáshoz.

Használja a mellékelt tömítéseket, hogy megakadályozza a nedvesség behatolását az eszközbe.

6.3 Védelmi fokozat biztosítása

6.3.1 Kábelbevezetések

- M20 tömszelence, műanyag, IP66/68, típus: 4X/6P
- M20 tömszelence, nikkelezett sárgaréz, IP66/68, típus: 4X/6P
- M20 tömszelence, 316L, IP66/68, típus: 4X/6P
- M20 menet, IP66/68, típus: 4X/6P
- G1/2 menet, IP66/68, típus: 4X/6P

Ha a G1/2 menetet választja, akkor az eszköz alapkitelben M20 menettel kerül leszállításra, és a szállítmányhoz egy G1/2 adaptert mellékelünk a megfelelő dokumentációval

- NPT1/2 menet, IP66/68, típus: 4X/6P
- Vakdugós szállításvédelem: IP22, 2. típus
- M12 dugó

Ha a ház le van zárva és a csatlakozókábel be van dugaszolva: IP66/67, NEMA, 4X típus

Ha a ház fel van nyitva vagy a csatlakozókábel nincs bedugaszolva: IP20, NEMA, 1. típus

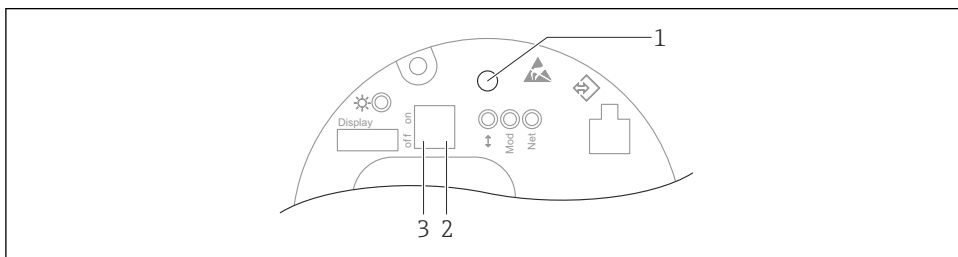
ÉRTESÍTÉS

M12 dugó: a helytelen felszerelés érvénytelenítheti az IP védettségi osztályt!

- ▶ A védelmi fokozat csak akkor érvényes, ha a felhasznált csatlakozókábel be van dugaszolva és szorosan be van csavarozva.
- ▶ A védelmi fokozat csak akkor érvényes, ha a felhasznált csatlakozókábel az IP67, NEMA, 4X típusnak megfelelően lett meghatározva.
- ▶ Az IP-védelmi osztályok csak akkor maradnak meg, ha vakdugó van használva, vagy csatlakoztatva van a kábel.

7 Kezelési lehetőségek

7.1 Kezelógombok és DIP-kapcsolók az elektronikus betétben



A0046061

- 1 Kezelógomb pozícióbeállításához (nullpontkorrekció) és az eszközvisszaállításához
- 2 DIP-kapcsoló a szerviz IP-cím beállításához
- 3 DIP-kapcsoló az eszköz zárásához és feloldásához

 A DIP-kapcsolók beállítása elsőbbséget élvez az egyéb kezelési módszerekkel (pl. FieldCare/DeviceCare) megadott beállításokkal szemben.

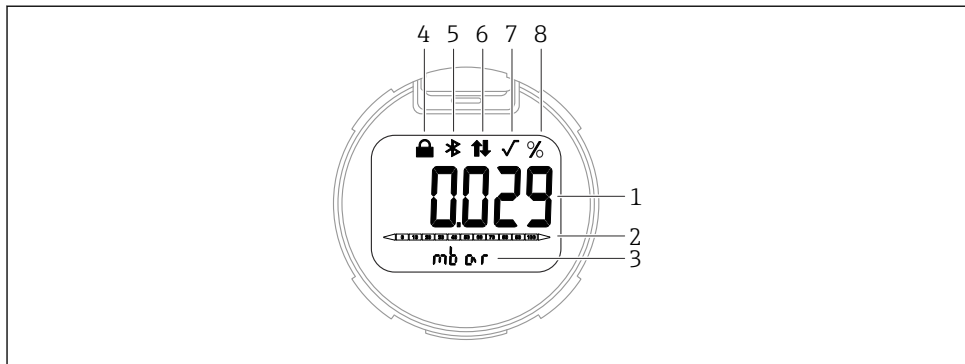
7.2 helyi kijelzőn keresztül

7.2.1 Eszközkielző (opcionális)

Funkciók:

- A mért értékek, hiba- és figyelmeztető üzenetek megjelenítése
- Háttérvilágítás, amely hiba esetén zöldről pirosra vált
- Az egyszerűbb kezelés érdekében az eszköz kijelzője eltávolítható

 Az eszköz kijelzői a Bluetooth® vezeték nélküli technológia további lehetőségével állnak rendelkezésre.

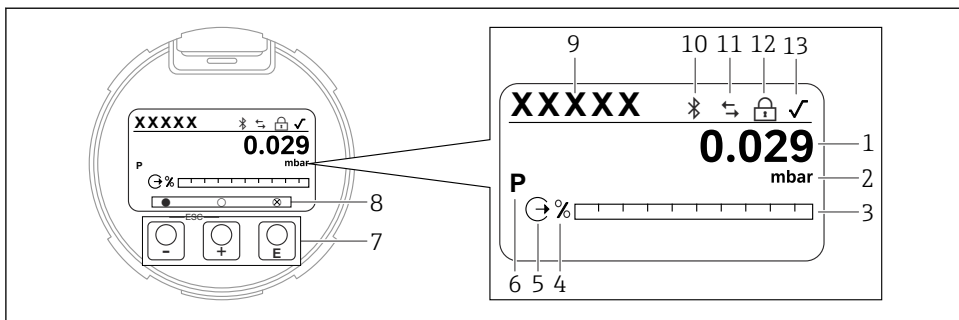


A0047143

3 Szegmens kijelző

- 1 Mért érték (legfeljebb 5 számjegy)
- 2 Oszlopdiagram (a megadott nyomástartományra vonatkozik) (PROFINET over Ethernet-APL-hez nem)
- 3 A mért érték mértékegysége
- 4 Zárolás (a szimbólum akkor jelenik meg, ha az eszköz zárva van)
- 5 Bluetooth (a szimbólum villog, ha a Bluetooth kapcsolat aktív)
- 6 PROFINET over Ethernet-APL kommunikáció (a szimbólum akkor jelenik meg, ha a PROFINET over Ethernet-APL kommunikáció engedélyezve van)
- 7 Nem támogatott PROFINET over Ethernet-APL esetén
- 8 Mért érték kimenet %-ban

A következő grafikák példák. A kijelzés a kijelzési beállításoktól függ.



A0047141

4 Grafikus kijelző optikai kezelógombokkal.

- 1 Mért érték (legfeljebb 12 számjegy)
- 2 A mért érték mértékegysége
- 3 Oszlopdiaگرام (a megadott nyomástartományra vonatkozik) (PROFINET over Ethernet-APL-hez nem) (PROFIBUS PA-hoz nem)
- 4 Oszlopdiaگرام mértékegység
- 5 Az áramkimenet szimbóluma (nem PROFINET over Ethernet-APL esetén) (nem PROFIBUS PA esetén)
- 6 A kijelzett mért érték szimbóluma (pl. p = nyomás)
- 7 Optikai kezelógombok
- 8 A kulcsfontosságú visszajelzések szimbólumai. Különböző kijelzési szimbólumok lehetségesek: kör (nincs kitöltve) = gomb rövid megnyomása; kör (kitöltve) = a gomb hosszabb ideig lenyomva; kör (X-szel) = Bluetooth kapcsolat miatt nem lehetséges a művelet
- 9 Eszközcímke
- 10 Bluetooth (a szimbólum villog, ha a Bluetooth kapcsolat aktív)
- 11 PROFINET over Ethernet-APL kommunikáció (a szimbólum akkor jelenik meg, ha a PROFINET over Ethernet-APL kommunikáció engedélyezve van) PROFIBUS PA kommunikáció (a szimbólum akkor jelenik meg, ha a PROFIBUS PA kommunikáció engedélyezve van)
- 12 Zárolás (a szimbólum akkor jelenik meg, ha az eszköz zárolva van)
- 13 Nem támogatott PROFINET over Ethernet-APL esetén

-  gomb
 - Lefelé navigálás a kiválasztási listában
 - Számérték vagy karakter szerkesztése egy funkción belül
-  gomb
 - Felfelé navigálás a kiválasztási listában
 - Számérték vagy karakter szerkesztése egy funkción belül
-  gomb
 - Bevitel megerősítése
 - Ugrás a következő pontra
 - Egy menüpont kiválasztása és szerkesztési mód aktiválása
 - Kijelző kezelésének feloldása/zárolása
 - Nyomja meg és tartsa lenyomva az  gombot a kiválasztott paraméter rövid leírásának megjelenítéséhez (ha van)
-  gomb és  gomb (ESC (kilépés) funkció)
 - A módosított érték mentése nélkül kilép egy paraméter szerkesztési módjából
 - Menü kiválasztási szintje: a gombok egyszerre történő lenyomásával a felhasználó egy szinttel feljebb lép a menüben
 - Egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat a magasabb szintre való visszatéréshez

8 Üzembe helyezés

8.1 Előkészítő lépések

A mérési tartomány és az a mértékegység, amelyben a mért érték továbbításra kerül megfelel az adattáblán szereplő specifikációknak.

FIGYELMEZTETÉS

A folyamatnyomás a megengedett maximum/minimum felett vagy alatt!

Az alkatrészek szétrobbanásából eredő sérülésveszély! Figyelmeztetések jelennek meg, ha a nyomás túl magas.

- ▶ Ha az eszközön a megengedett legkisebb nyomásnál kisebb vagy a megengedett legnagyobb nyomásnál nagyobb nyomás alakul ki, akkor egy üzenet jelenik meg.
- ▶ Az eszközt csak a mérési tartományon belül használja.

8.1.1 Szállítási állapot

Ha nem rendelt testreszabott beállításokat:

- A kalibrációs értékeket a mérőcella megadott névleges értéke határozza meg
- A DIP-kapcsoló „Off” állásban
- Ha a Bluetooth meg van rendelve, akkor a Bluetooth be van kapcsolva

8.2 Funkcióellenőrzés

A mérési pont üzembe helyezése előtt végezzen el egy funkcióellenőrzést:

- „Beépítés utáni ellenőrzés” (lásd a „Beépítés” c. részt)
- „Csatlakoztatás utáni ellenőrzés” ellenőrzőlista (lásd az „Elektromos csatlakoztatás” c. részt)

8.3 A kezelési nyelv beállítása

8.3.1 Helyi kijelző

A kezelési nyelv beállítása



A működési nyelv beállításához először fel kell oldani a kijelző zárolását:

1. Nyomja le a gombot legalább 2 s ideig.
↳ Megjelenik egy párbeszédablak.
2. Oldja fel a kijelző működését.
3. Válassza ki a **Language** paraméter lehetőséget a főmenüben.
4. Nyomja meg a gombot.
5. Válassza ki a kívánt nyelvet a gombbal.
6. Nyomja meg a gombot.



A kijelző működése automatikusan zárolódik az alábbi esetekben:

- 1 min perc elteltével a főoldalon, ha egyetlen gombot sem nyom meg
- 10 min perc elteltével a kezelőmenüben, ha egyetlen gombot sem nyom meg

Kijelző kezelése – zárolás vagy feloldás

A gombot legalább 2 másodpercig kell lenyomni az optikai gombok zárolásához vagy feloldásához. A kijelző működését a megjelenő párbeszédablakban lehet zárolni vagy feloldani.

A kijelzőműveletek automatikusan zárolódnak:

- 1 perc elteltével a főoldalon, ha egyetlen gombot sem nyom meg
- 10 perc elteltével a kezelőmenüben, ha egyetlen gombot sem nyom meg

A kijelző működését a szoftveren keresztül lehet letiltani:

Menüútvonal: System → Connectivity → Interfaces → Display operation

8.3.2 Webszerver

The screenshot displays the 'Measured values' section of the Endress+Hauser web server. The interface includes a top navigation bar with 'Application' and 'Measured values' tabs. The 'Measured values' tab is active, showing a list of measured values for a pressure sensor. The values are: Electronics temperature (32.3 °C), Measuring Units (32.3 °C), Sensor (Pressure), PROFINET (987.77 mbar), Scaled variable (49.39 mm), and Sensor temperature (23.5 °C). The 'Scaled variable' is highlighted with a red box. The 'Endress+Hauser' logo is visible in the top right corner. The language is set to 'en'.

A0048882

1 Nyelvi beállítás

8.3.3 Kezelőeszköz

Lásd a megfelelő kezelőeszköz leírását.

8.4 A mérőműszer konfigurálása

8.4.1 Üzembe helyezés az elektronikus betétben lévő gombokkal

A következő funkciók lehetségesek az elektronikus betét gombjaival:

- Pozícióbeállítás (nullpontkorrekció)
Az eszköz tájolása nyomáseltolódást okozhat
Ezt a nyomáseltolódást pozícióbeállítással lehet korrigálni
- Az eszköz visszaállítása

Pozícióbeállítás végrehajtása

1. Az eszköz a kívánt pozícióba van beszerelve, nyomás nincs rávezetve.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a „Zero” gombot legalább 3 másodpercig.
3. Ha a LED kétszer felvillan, az eszközre ható nyomás elfogadva a pozícióbeállításhoz.

Az eszköz visszaállítása

- Nyomja meg és legalább 12 másodpercig tartsa lenyomva a „Zero” gombot.



71723230

www.addresses.endress.com
